

OPERATION MANUAL

Thank you for purchasing a Rhythm product. Besides telling time, RHYTHM clocks will charm you with its beautiful melodies. To enjoy its full function, please read this operation manual carefully and keep it for your future reference.

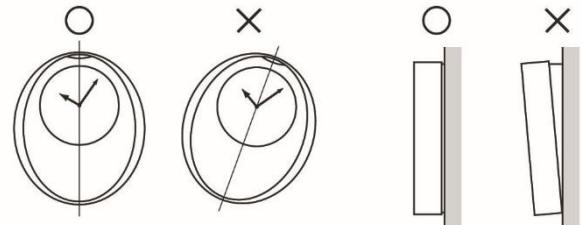
IMPORTANT INFORMATION BEFORE USING THIS CLOCK :

1. Make sure to hang the clock very firmly to the wall.
 - a) Please use a hanging hook or screw which must be suitable for the specific type of the wall material to be firmly secured into the wall.
 - b) When hanging the clock, make a double-check that it is securely hooked in place.
2. Do not disassemble the clock, which may cause the damage to its quality.
3. Do not use or place the clock in the following place to work properly and to prevent from the damage.
 - a) In a place with extremely high temperature or humidity.
 - b) In a place with extremely low temperature.
 - c) Nearby strong vibration.
 - d) In a strong magnetic place.
 - e) In a dusty place.
4. Do not use paint thinner or other chemical materials to clean the clock case. Neuter soap or cleanser as cleaning liquid is recommendable.
5. Please change exhausted batteries immediately to avoid leakage & damage to the product. For models with "ALKALINE" marking in the battery compartment, alkaline batteries are preferred. Batteries included in the box are manganese batteries and the battery life is approximately 50% shorter than that of alkaline battery.

INSTRUCTIONS :

1. Please confirm the model number of the product you purchased, which is indicated in lower position on the back of the clock.
2. Unpack and remove all packing materials carefully.
- * Some particular models have packing materials to be inserted into the back of the clock to protect moving parts during transportation.
3. Open the battery cover(s) on the back of the clock. (If any)
4. Insert batteries in correct position into the battery holder.

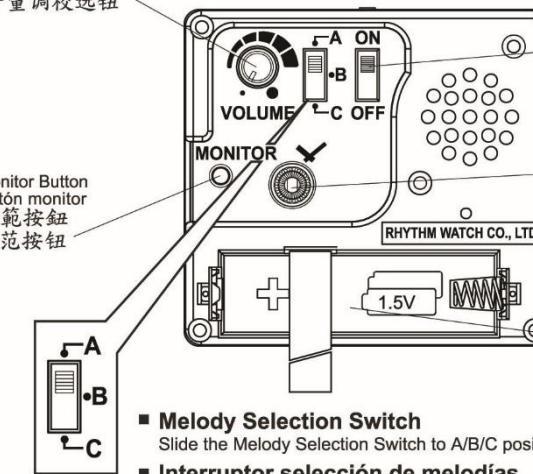
5. Push the reset button located either on the back or the side of the clock. (On models with reset button)
6. Turn the hand setting knob on the back of the clock to set the time.
7. Close the battery cover(s). (If any)
8. To activate the hourly melody, slide the ON//OFF switch located either on the back or the side of the clock to "ON" position.
 - a) One melody plays at the top of the hour, and multiple melodies automatically change one after another every hour.
 - b) The melody may not activate properly when the clock reaches the first hour position after the time is set or the reset button is pressed. This is not defect and the clock will activate properly from the next hour onwards.
9. To deactivate the hourly melody, slide the ON//OFF switch located either on the back or the side of the clock to "OFF" position.
10. To adjust volume of the melody sound, turn the VOLUME control knob located either on the back or the side of the clock while the melody is playing.
11. To demonstrate the melody, simply press the MONITOR button located either on the side of the clock or at the lower front of the clock.
 - a) Please note some table clocks have the monitor button located on the back of the clock.
 - b) You can enjoy by yourself or show other people playing the melody at any time you want, just pressing the MONITOR button.
 - c) This function always works regardless the ON/OFF switch position.
12. Hang the clock firmly, straight and vertically.



AUTOMATIC NIGHT SHUT-OFF :

This clock is equipped with a light sensor. It detects the light and makes the function of the melody activate. On the contrary, it won't activate the melody in the darkness. Therefore the melody will be automatically shut off in the night when it gets dark. Since the light sensor operates by the brightness (amount of the light) of the place where it is set, it might happen that the clock does not play the melody in the dim place.

Volume Control Knob
Perilla De Control De Volumen
音量調校選钮
音量调校选钮



ON/OFF Switch
Botón de encendido y apagado
音樂報時開關
音乐报时开关

Hand Setting Knob
Perilla de ajuste de las horas
時針調校選钮
时针调校选钮

Battery Holder
Compartimento de pilas
電池位置
电池位置

■ Melody Selection Switch

Slide the Melody Selection Switch to A/B/C position for different tunes as below:

■ Interruptor selección de melodías

Deslice el interruptor de selección de melodías a la posición A/B/C para seleccionar las distintas melodías como:

■ 音樂播放功能

將歌曲選鈕調至A/B/C位置以播放不同樂典如下：

■ 音乐播放功能

将歌曲选钮调至A/B/C位置以播放不同乐典如下：

A - 12 MELODIES (CLASSICS)/12Melodías (Clásicos)/12首古典樂曲/12首古典乐曲

- Nocturne Op.9-2 / • Piano Sonata K.545-1 / • Tales From The Vienna Woods / • Liebestraum No.3 From 3 Nocturnes / • Dance Of The Hours / • Le Cygne (The Swan) / • Humoresque / • La Primavera (Spring) / • Invitation To The Dance / • Canon / • L'inverno (Winter) / • Voices Of Spring

B - 12 MELODIES (FOLKS & CLASSICS)/ 12Melodías (Folk y Clásicos)/ 12首民謡及古典樂曲/12民谣及古典乐曲

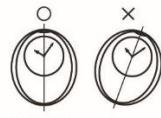
- Traumerei / • Aura Lee / • Air On G (Aria) / • Beautiful Dreamer / • Thais' Meditation / • Lorelei / • Ballet Des Champs - Elysees / • Home, Sweet Home / • Jesus, Joy Of Man's Desiring / • Greensleeves / • Morning Mood - Peer Gynt / • My Bonnie Lies Over the Ocean

C - 6 CHRISTMAS SONGS/ 6 Canciones Navideñas /6首聖誕音樂/6首圣诞音乐

- The First Noel / • Jingle Bells / • Silent Night / • Deck The Hall / • Joy To The World / • We Wish You A Merry Christmas

石英鐘說明書

1. 若產品附有電池蓋或後蓋, 請打開並按照電池位置正(+)負(-)極符號放入電池。
2. 調校時間
轉動鐘背的時針調校選鈕至正確時間。
3. 音樂報時功能(只供具此功能型號)
 - a)撥動音樂開關至開啟(ON)位置以啟動音樂報時功能。
 - b)若撥動音樂開關至關上(OFF)位置, 則音樂報時功能停止。
 - c)若需檢視音樂報時功能, 請按下示範(monitor)按鈕。
 - d)若需調校音量, 請轉動位於鐘背或鐘側的音量(VOLUME)調校選鈕。
4. 自動晚間消音系統
此時鐘設“自動晚間消音系統”。其光線感應器於黑暗中抑止音樂報時功能。請注意光線感應器可能無法感知極微弱的光線, 如微弱的日光或晚間光線, 以至在昏暗環境中, 完全停止音樂報時。
5. 鐘擺(只供設鐘擺之型號)
移走鐘擺固定物及解開鐘擺鎖。
6. 旋轉鐘擺(只供設置之型號)
 - a)若該型號設置啟動杆, 請調校啟動杆至開啟位置。
 - b)若不設置啟動杆, 請小心以指緩推轉動鐘擺。
7. 懸掛時鐘(只供掛鐘產品)
以堅固及可靠的工具(如:掛勾或螺絲)垂直懸掛時鐘於穩固的牆壁上(圖一及圖二), 掛勾或螺絲需穩妥固定於牆壁上以免時鐘跌下。



圖一



圖二

注意事項

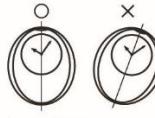
1. 切勿將此鐘放於以下地方:
 - a)極熱極冷或高濕度之環境。
 - b)強烈振動之表面。
 - c)多灰塵之地方。
2. 請不要觸摸機芯部份。
3. 切勿以油漆稀釋劑或其它化學物品清潔鐘身。應以中性之肥皂液為宜。
4. 請立即更換用罄之電池以免洩漏液體損毀時鐘。如產品電池盒內印有“ALKALINE”(鹼性)字樣, 建議使用鹼性電池。隨產品附送之電池為錳性電池, 電池壽命約為鹼性電池的一半。

PMC21D1

RHYTHM WATCH CO., LTD.

石英钟说明书

1. 若产品附有电池盖或后盖, 请打开并按照电池位置正(+)负(-)极符号放入电池。
2. 调校时间
转动钟背的时针调校选钮至正确时间。
3. 音乐报时功能(只供具此功能型号)
 - a)拨动音乐开关至开启(ON)位置以启动音乐报时功能。
 - b)若拨动音乐开关至关(0FF)位置, 则音乐报时功能停止。
 - c)若需检视音乐报时功能, 请按下示范(monitor)按钮。
 - d)若需调校音量, 请转动位于钟背或钟侧的音量(VOLUME)调校选钮。
4. 自动晚间消音系统
此时钟设“自动晚间消音系统”。其光线感应器于黑暗中抑止音乐报时功能。请注意光线感应器可能无法感知极微弱的光线, 如微弱的日光或晚间光线, 以至在昏暗环境中, 完全停止音乐报时。
5. 钟摆(只供设钟摆之型号)
移走钟摆固定物及解开钟摆锁。
6. 旋转钟摆(只供设置之型号)
 - a)若该型号设置启动杆, 请调校启动杆至开启位置。
 - b)若不设置启动杆, 请小心以指缓推转动钟摆。
7. 悬挂时钟(只供挂钟产品)
以坚固及可靠的工具(如:挂勾或螺丝)垂直悬挂时钟于稳固的墙壁上(图一及图二), 挂勾或螺丝需稳妥固定于墙壁上以免时钟跌下。



图一



图二

注意事项

1. 切勿将此钟放于以下地方:
 - a)极热极冷或高湿度之环境。
 - b)强烈振动之表面。
 - c)多灰尘之地方。
2. 请不要触摸机芯部份。
3. 切勿以油漆稀释剂或其它化学物品清洁钟身。应以中性之肥皂液为宜。
4. 请立即更换用罄之电池以免泄漏液体损毁时钟。如产品电池盒内印有“ALKALINE”(碱性)字样, 建议使用碱性电池。随产品附送之电池为锰性电池, 电池寿命约为碱性电池的一半。

符合生产标准: GB/T6046-2016 PMC21D1

RHYTHM WATCH CO., LTD.

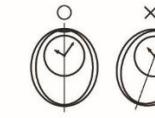
INSTRUCCIONES DE USO

1. Abrir el compartimento de las pilas e insertarlas de acuerdo con la polaridad (+) y (-) como se indica.
2. PARA FIJAR LA HORA.
Girar el botón hasta llegar a la hora correcta.
3. FUNCIÓN DE MELODÍA CADA HORA
a) Deslizar el botón de melodía a la posición ON.
b) Para apagar esta función, deslizar el botón de melodía a la posición OFF.
c) Para probar la melodía empujar el botón monitor.
d) Para ajustar el volumen de la melodía, dé vueltas a la perilla de control de VOLUMEN localizada en la parte posterior o en el lateral del reloj mientras la melodía está tocando.
4. SISTEMA AUTOMÁTICO DE SILENCIAR LA MELODÍA
Este sistema está equipado con un sensor.
En la oscuridad, el sensor de luz apaga las melodías y las campanadas que tocan cada hora. Debido a que el sensor de luz depende de la cantidad de luz, puede ser que el sensor no detecte la luz débil, ya que no detecta la penumbra del día o de la noche, lo que resultará en que ni las melodías ni las campanadas suenen si el reloj se coloca en un sitio de muy poca luz.

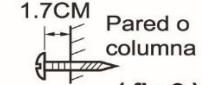
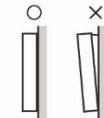
5. PENDULO (En modelos con pendulo)
Tirar del tapón del pendulo para librarlo.

6. PENDULO ROTATIVO (En modelos con pendulo rotativo)
 - a) Poner la palanquilla en la posición START (en modelos con esta palanquilla)
 - b) Girar el pendulo empujando lenta y cuidadosamente con el dedo para que empieza a funcionar (en modelos con esta palanquilla).

7. PARA COLGAR EL RELOJ
Cuelgue el reloj derecho y vertical (fig. 1) en la pared usando un gancho o un tornillo que soporte el peso del reloj como se muestra en la figura 2.
Es importante que el gancho o tornillo sea instalado firmemente en la pared para evitar que el reloj se caiga.



(fig 1.)



(fig 2.)

CUIDADOS:

1. No poner el reloj en los siguientes lugares:
 - a) Sitios con altas temperaturas y/o humedad.
 - b) Cerca de fuertes Vibraciones.
 - c) Lugares con mucho polvo.
2. Se ruega no tocar el movimiento del reloj
3. No limpiar usando aguarras o productos químicos. Se recomienda jabón o productos de limpieza neutros.
4. Por favor cambie las pilas agotadas inmediatamente para evitar que se oxiden. Para los modelos con la indicación “ALKALINE” (ALCALINA) en el compartimento de las pilas ,es preferible utilizar pilas alcalinas. Las pilas incluidas en la caja son pilas de manganeso y la duración de estas pilas es aproximadamente un 50 % más corta que la de las pilas alcalinas.

PMC21D1

RHYTHM WATCH CO., LTD.

ИНСТРУКЦИЯ

иблагодарим Вас за покупку часов RHYTHM! Часы RHYTHM не только будут показывать время, но и радовать Вас прекрасными мелодиями.

Чтобы насладиться всеми функциями часов, пожалуйста, прочитайте эту инструкцию.

ВАЖНО! ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЧАСОВ:

1. Аккуратно повесьте часы на стену.
 - а) Для крепления часов на стене, пожалуйста, используйте крюк или винт, который будет надежно закреплен в стене.
 - б) Перед тем, как повесить часы на стену, еще раз убедитесь в надежности крепления.
2. Не разбирайте часы, чтобы не повредить их.
3. Чтобы часы работали правильно, а так же во избежание их повреждения, не размещайте часы:
 - а) в местах с чрезвычайно высокой температурой или влажностью;
 - б) в месте с чрезвычайно низкой температурой;
 - в) поблизости от источников сильной вибрации;
 - г) вблизи мест с сильным магнитным полем;
 - д) в пыльном месте;
4. Не используйте растворители или другие химические средства, чтобы очистить корпус часов. Для очистки рекомендуется использовать слабый мыльный раствор или специальные моющие средства.

5. Пожалуйста, сразу меняйте разряженные батарейки, чтобы избежать повреждений часов. В моделях с маркировкой на отделении для батареек "ALKALINE" лучше использовать алкалиновые батарейки. В комплекте с часами поставляются марганцевые батарейки. Они проработают близительно в 2 раза меньше времени, чем алкалиновые батарейки.

ИНСТРУКЦИИ:

1. Пожалуйста, проверьте номер модели, которую Вы купили (он указан на задней стенке часов).
2. Распакуйте часы и удалите все упаковочные материалы. В некоторых моделях упаковочный материал вставляется даже внутрь корпуса, чтобы уберечь движущиеся части часов при транспортировке.
3. Откройте отсек для батареек (если он есть).
4. Вставьте батарейки, соблюдая полярность.

PMC21D2

5. Нажмите кнопку «RESET» (СБРОС), расположенную либо внизу часов, либо сбоку (для моделей, где есть кнопка «RESET»).

6. С помощью ручки регулирования, расположенной сзади часов, установите правильное время.

7. Закройте отсек для батареек (если он есть).

8. Чтобы активировать функцию проигрывания мелодии каждый час, установите переключатель «ON/OFF» в положение «ON».

а) В начале каждого часа будет играть мелодия, которую в следующем часе сменит другая.

б) Мелодия может не звучать первый раз после того, как Вы выставили на часах время. Но это не дефект часов, часы начнут проигрывать мелодии со следующего часа.

9. Чтобы отключить проигрывание мелодий каждый час, переместите переключатель «ON/OFF» в положение «OFF».

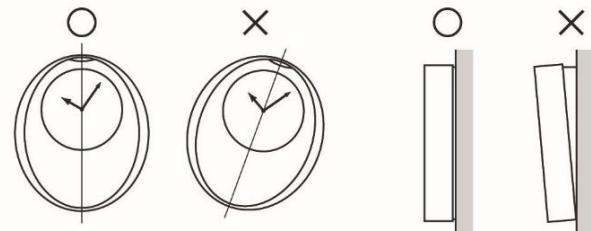
10. Во время проигрывания мелодии установите желаемую громкость звука при помощи регулятора громкости VOLUME.

11. Для демонстрации мелодий, нажмите кнопку «MONITOR».

а) У некоторых часов кнопка «MONITOR» расположена сзади часов.
б) Вы можете включить мелодию, когда захотите, нажав на кнопку «MONITOR».

в) Эта функция работает всегда, независимо от того, в каком положении находится переключатель ON/OFF.

12. Вешайте часы прямо и вертикально.



ФУНКЦИЯ АВТОМАТИЧЕСКОГО ОТКЛЮЧЕНИЯ НА НОЧЬ

Часы оснащены световым датчиком. Он реагирует на свет и активизирует функцию проигрывания мелодий. Поэтому когда становится темно, эта функция будет отключена, и часы не будут проигрывать мелодии.

Так как световой датчик реагирует на яркость света, то если Вы разместите часы в недостаточно освещенном месте, проигрывание мелодий может быть отключено датчиком и в дневное время.



■ Переключатель мелодий

Установите переключатель мелодий в желаемое положение (A/B/C), принимая во внимание следующую информацию:

Переключатель мелодий

Установите переключатель мелодий в желаемое положение (A/B/C), принимая во внимание следующую информацию:

Положение А – 12 МЕЛОДИЙ (КЛАССИЧЕСКИЕ)

- Nocturne Op.9-2 / ▪ Piano Sonata K.545-1 / ▪ Tales From The Vienna Woods / ▪ Liebestraum No.3 From 3 Nocturnes / ▪ Dance Of The Hours / ▪ Le Cygne (The Swan) / ▪ Humoresque / ▪ La Primavera (Spring) / ▪ Invitation To The Dance / ▪ Canon / ▪ L'inverno (Winter) / ▪ Voices Of Spring

Положение В - 12 МЕЛОДИЙ (НАРОДНЫЕ & КЛАССИЧЕСКИЕ)

- Traumerei / ▪ Aura Lee / ▪ Air On G (Aria) / ▪ Beautiful Dreamer / ▪ Thais' Meditation / ▪ Lorelei / ▪ Ballet Des Champs - Elysees / ▪ Home, Sweet Home / ▪ Jesus, Joy Of Man's Desiring / ▪ Greensleeves / ▪ Morning Mood - Peer Gynt / ▪ My Bonnie Lies Over the Ocean

Положение С - 6 РОЖДЕСТВЕНСКИХ МЕЛОДИЙ

- The First Noel / ▪ Jingle Bells / ▪ Silent Night / ▪ Deck The Hall / ▪ Joy To The World / ▪ We Wish You A Merry Christmas